

Til ejeren

Betjeningsvejledning



auroSTEP plus

VMS 8, VIH S1 .../4 B, VIH S2 .../4 B

DK

Udgiver/producent

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 Vaillant

# Indhold

## Indhold

<b>1</b>	<b>Sikkerhed</b> .....	<b>3</b>
1.1	Handlingsrelaterede advarsler.....	3
1.2	Korrekt anvendelse.....	3
1.3	Generelle sikkerhedsanvisninger .....	3
<b>2</b>	<b>Henvisninger vedrørende dokumentationen ....</b>	<b>5</b>
2.1	Overholdelse af øvrig dokumentation.....	5
2.2	Opbevaring af dokumentation .....	5
2.3	Vejledningens gyldighed.....	5
<b>3</b>	<b>Produktbeskrivelse</b> .....	<b>5</b>
3.1	Ydelsesdata for anlægget.....	5
3.2	Digitalt informations- og analysesystem (DIA).....	5
3.3	Angivelser på typeskiltet.....	6
3.4	Serienummer .....	6
3.5	CE-mærkning.....	6
<b>4</b>	<b>Drift</b> .....	<b>6</b>
4.1	Foranstaltninger før idrifttagning.....	6
4.2	Opstart af produktet.....	6
4.3	Betjeningskoncept .....	6
4.4	Grundvisning.....	7
4.5	Betjeningsniveauer .....	7
4.6	Indstilling af parametre for varmtvandsproduktion .....	7
4.7	Visning af solvarmeudbytte .....	7
4.8	Menufunktioner .....	7
<b>5</b>	<b>Afhjælpning af fejl</b> .....	<b>8</b>
5.1	Aflæsning af fejlmeddelelser .....	8
<b>6</b>	<b>Service</b> .....	<b>9</b>
6.1	Vedligeholdelse af produktet .....	9
6.2	Tømning af produktet.....	9
6.3	Aktivering af sikkerhedsventil .....	9
<b>7</b>	<b>Standsning</b> .....	<b>9</b>
7.1	Slukning af produkt.....	9
7.2	Endelig standsning af solvarmesystemet .....	10
<b>8</b>	<b>Genbrug og bortskaffelse</b> .....	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>Kundeservice og garanti</b> .....	<b>10</b>
9.1	Kundeservice .....	10
9.2	Garanti .....	10
	<b>Tillæg</b> .....	<b>11</b>
<b>A</b>	<b>Brugerniveau – oversigt</b> .....	<b>11</b>
<b>B</b>	<b>Maksimal daglig varmtvandsydelse</b> .....	<b>11</b>



## 1 Sikkerhed

### 1.1 Handlingsrelaterede advarsler

#### Klassificering af handlingsrelaterede advarsler

De handlingsrelaterede advarsler er forsynet med advarselssymboler og signalord, der passer til farens mulige omfang.

#### Advarselssymboler og signalord

**Fare!**

Umiddelbar livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser

**Fare!**

Livsfare – elektrisk stød

**Advarsel!**

Fare for lette kvæstelser

**Forsigtig!**

Risiko for materielle skader eller miljøskader

### 1.2 Korrekt anvendelse

Alligevel kan brugeren eller tredjemand udsættes for fare, evt. med døden til følge, og produktet samt andre ting kan blive beskadiget som følge af enhver form for forkert brug.

Produktet bruges til opbevaring og klarholdning samt styret fordeling af varmt vand, som opnås ved hjælp af solarteknik. Produktet må kun anvendes i en solvarmekreds med færdigblandet solarvæske fra Vaillant. Produktet er udviklet specielt til Vaillant-solfangere **auroTHERM** (VFK .. V).

Korrekt anvendelse omfatter:

- overholdelse af den medfølgende driftsvejledning til produktet samt alle andre komponenter i anlægget
- overholdelse af alle de eftersyns- og servicebetingelser, der fremgår af vejledningerne.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med begrænsede fysiske eller intellektuelle evner eller manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af produktet og den dermed forbundne fare. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse foretaget af brugere

ren må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

Anden anvendelse end den, der er beskrevet i denne vejledning, og anvendelse, der går ud over den her beskrevne, er forkert. Forkert anvendelse omfatter også enhver umiddelbar kommerciel og industriel anvendelse.

**Bemærk!**

Enhver ikke-godkendt anvendelse er forbudt.

### 1.3 Generelle sikkerhedsanvisninger

#### 1.3.1 Installation kun ved autoriseret installatør

Installation, eftersyn, vedligeholdelse og reparation af produktet må kun udføres af en autoriseret installatør.

#### 1.3.2 Fare som følge af forkert betjening

Ved fejlbetjening kan du udsætte dig selv og andre for skade.

- ▶ Læs den foreliggende vejledning og alle andre gyldige bilag grundigt, herunder især kapitlet "Sikkerhed" samt advarselshenvisningerne.

#### 1.3.3 Fare for at brænde sig på komponenter, hvori der løber solarvæske, og på varmtvandsledningerne

I solvarmedrift bliver komponenter, hvori der løber solarvæske, f.eks. solfangere og solvarmerør samt varmtvandsrør, meget varme. Berøring af disse komponenter kan medføre alvorlige kvæstelser.

- ▶ Berør kun disse komponenter, når temperaturen er blevet kontrolleret i forvejen.

#### 1.3.4 Livsfare ved ændringer på produktet eller i produktets omgivelser

- ▶ Fjern, afbryd eller bloker aldrig sikkerhedsanordningerne.
- ▶ Foretag ikke ændringer af sikkerhedsudstyret.
- ▶ Plomberinger på komponenter må ikke ødelægges eller fjernes. Kun autoriserede installatører og kundeservice må ændre plomberede komponenter.
- ▶ Foretag ikke ændringer:
  - på produktet



## 1 Sikkerhed

- på rør til solarvæske, vand og strømførende ledninger
- på afblæsningsrøret og opsamlingsbeholderen til solarvæsken
- på sikkerhedsventilen
- på afløbene
- på dele af bygningen, der kan have indflydelse på produktets driftssikkerhed

### 1.3.5 Fare for personskade og risiko for materiel skade som følge af forkert eller manglende vedligeholdelse og reparation

- ▶ Forsøg aldrig selv at foretage vedligeholdelsesarbejder eller reparationer på produktet.
- ▶ Lad straks en VVS-installatør afhjælpe fejl og skader.
- ▶ Overhold de foreskrevne vedligeholdelsesintervaller.

### 1.3.6 Skader på bygningen som følge af vandudslip

Vandudslip kan medføre skader på selve bygningen.

- ▶ Luk straks servicehanerne i tilfælde af eventuelle utætheder i rørsystemet.
- ▶ Tilkald en installatør til at reparere utæthederne.

### 1.3.7 Risiko for materiel skade på grund af frost

- ▶ Sørg for, at produktet er installeret i et frostfrit rum.
- ▶ Sørg for, at der udelukkende anvendes solarvæske fra producenten.
  - Ved fyldning af anlægget med producentens solarvæske opnår du en frostbestandighed indtil ca.  $-28\text{ °C}$ . Ved lavere udetemperaturer end  $-28\text{ °C}$  opstår der imidlertid ikke straks frostska-der, da vandets sprængvirkning nedsættes.



## 2 Henvisninger vedrørende dokumentationen

### 2.1 Overholdelse af øvrig dokumentation

- ▶ Følg altid alle de driftsvejledninger, der leveres med anlæggets komponenter.

### 2.2 Opbevaring af dokumentation

- ▶ Opbevar denne vejledning og alle andre gyldige bilag til videre brug.

### 2.3 Vejledningens gyldighed

Denne vejledning gælder kun for:

#### Produkt – artikelnumre

	Artikelnummer
VMS 8	0010017714
VIH S1 150/4 B	0010017707
VIH S1 250/4 B	0010017708
VIH S2 250/4 B	0010017709
VIH S2 350/4 B	0010017711

## 3 Produktbeskrivelse

### 3.1 Ydelsesdata for anlægget

Anlægget bør være dimensioneret, så beholderens volumen rækker til 2 dage. I områder med kraftig solindstråling anbefales et lavere beholdervolumen for at undgå for hyppig stagnation i systemet.

Solarsystemet er testet med en strålebelastning på 1000 W/m<sup>2</sup> solfangerflade.

Anlæggets solare dækningsgrad afhænger af forholdet mellem solfangerfladen og beholderfladen, af de geografiske forhold (land og positionering af solfangerflade) samt af beholdertypen (monovalent eller bivalent). Ved korrekt dimensionering og installation er den vejledende værdi op til 3 kWh/m<sup>2</sup>d (en solfanger = 2,3 m<sup>2</sup>).

Forbruget af elektrisk energi er ved 2000 timers solardrift 149,5 kWh.

Frostsikringsfunktionen styres via en efteropvarmingskedel og/eller en intern elvarmestav. Minimaltemperaturen på 10 °C kan indstilles i DIA-systemet og derefter anvendes som indkoblingsgrænse i beholderen (→ side 5).

Den maksimale daglige varmtvandsydelse fremgår af tabellen i tillægget:

Maksimal daglig varmtvandsydelse (→ side 11)

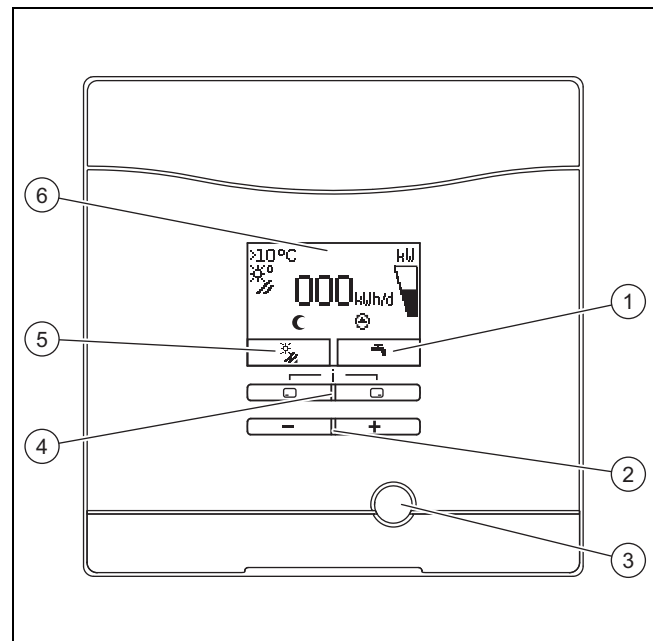
## 3.2 Digitalt informations- og analysesystem (DIA)

Produktet er udstyret med et digitalt informations- og analysesystem (DIA-system). DIA-systemet består af et display til visning af symboler og klar tekst samt 5 betjeningstaster. DIA-systemet giver informationer om produktets driftstilstand og hjælper ved fejlfhjælpning.

Når der trykkes på en af DIA-systemets taster, tændes lyset i displayet. Tryk på en af disse taster udløser umiddelbart ingen anden funktion.

Lyset i displayet slukker automatisk efter et minut, hvis der ikke trykkes på flere taster.

### 3.2.1 Betjeningselementer DIA-system (digitalt informations- og analysesystem)






- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Visning af den højre valgtasts aktuelle funktion | 4 | Venstre  og højre  valgtast                        |
| 2 | og  tast   | 5 | Visning af den venstre valgtasts aktuelle funktion |
| 3 | RESET-tast                                       | 6 | Display  |

### 3.2.2 Viste symboler

Symbol	Forklaring
	Visning af den aktuelle solvarmeeffekt (bjælkeindikator) Effekt overført til beholderen
	Temperatur ved solfangertemperaturføleren (T5)
	Solvarmepumpe aktiv
	Varmtvandsindstillinger (tidsvindue og temperatur)

## 4 Drift

Symbol	Forklaring
 F.XX	Fejl i solvarmesystemet Vises i stedet for grundvisningen. Visning af klar tekst giver samtidig en forklaring til den viste fejlkode.
	Tidsvindue for efteropvarmningskedler inaktivt
	Tidsvindue for efteropvarmningskedler aktivt

### 3.3 Angivelser på typeskiltet

Typeskiltet er fra fabrikken monteret over sikkerhedstemperaturbegrænseren. Der er følgende oplysninger på typeskiltet:

Angivelser på typeskiltet	Betydning
VMS 8	til identifikation
$P_{maks}$	Maksimal solvarmeeffekt
m	Vægt
$V_s$ prim	Solvarmekredsens volumen
$T_{maks}$ prim	Solvarmekredsens maks. temperatur
$P_{maks}$ prim	Solvarmekredsens maks. driftstryk

### 3.4 Serienummer

Produktets 10-cifrede artikelnummer (solarladestation og beholder) fremgår af serienummeret. Det 7. til 16. ciffer heri viser artikelnummeret.

Serienummeret finder du på solarladestationens og beholderens typeskilte. Du kan også få vist solarladestationens serienummer på produktets display (→ **Driftsvejledning**).

### 3.5 CE-mærkning



CE-mærkningen dokumenterer, at produkterne i henhold til typeskiltet overholder de grundlæggende krav i de relevante direktiver.

Overensstemmelseserklæringen foreligger hos producenten.

## 4 Drift

### 4.1 Foranstaltninger før idrifttagning





Før produktet tages i drift (f.eks. efter slukning og tømning som følger af længere tids stilstand), skal du gå frem som følger:

- ▶ Før du varme vandet op første gang, skal du åbne et varmtvands-tappedsted for at kontrollere, om beholderen er fyldt med vand, og at spærreanordningen i koldtvalsledning ikke er lukket.
- ▶ Hvis der ikke kommer vand ud af varmtvands-tappedstedet, skal du sikre, at tømningssventilen(1) på varmtvands-beholderen er lukket og derefter åbne spærreanordningen i koldtvalsledning.
- ▶ Åbn et varmtvands-tappedsted, og slip luft ud af slangen, indtil der kommer vand ud uden bobler.



### 4.2 Opstart af produktet

- ▶ Slut strøm til produktet via afbryderen, som VVS-installatøren har monteret på installationsstedet (f.eks. sikring eller effektafbryder).

### 4.3 Betjeningskoncept

Du betjener produktet med valgtasterne  /  samt  og  tasterne.

De to valgtaster har såkaldt softkeyfunktion. Det betyder, at valgtasternes funktion varierer.

Når du, f.eks. i grundvisning, trykker på venstre valgtast , skifter den aktuelle funktion fra  (udbytte fra solvarme) **Tilbage** til.

Med  :



- afbrydes ændringen af en indstillingsværdi
- går du til en menu på det næste højere valgniveau.

Med  :

- bekræftes en indstillingsværdi
- går du til en menu på det næste lavere valgniveau.

Når du trykker på  og  samtidig:

- åbnes der en menu med ekstra funktioner.

Når du trykker på  eller :

- går du frem eller tilbage mellem de enkelte punkter på indtastningslisten i menuen
- øges eller reduceres en valgt indstillingsværdi.

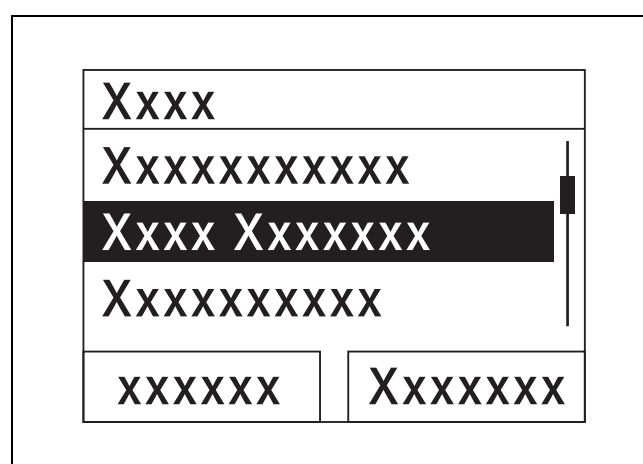
Indstillelige værdier blinker altid på displayet, når de vises.

Du skal altid bekræfte ændringen af en værdi. Først derefter gemmer produktet den nye indstilling.



#### Bemærk

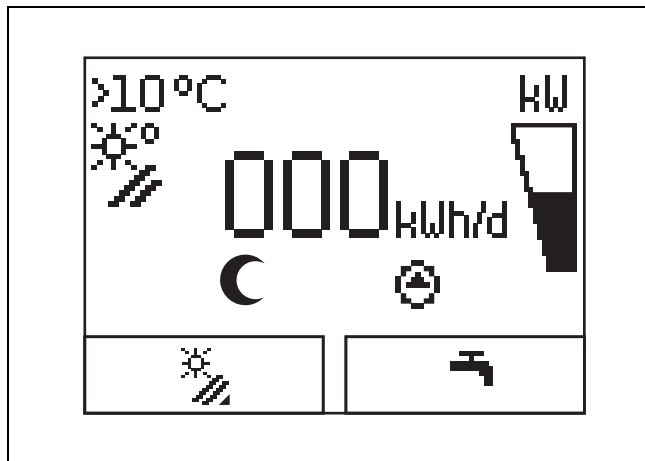
Det er altid muligt at afbryde ændringen af en indstilling eller aflæsningen af en værdi ved at trykke på venstre valgtast.



Et markeret punkt vises inverteret på displayet (med lys skrift på mørk baggrund).


**Bemærk**

Hvis du ikke trykker på en tast i over 15 minutter, springer displayet tilbage i grundvisningen. I så fald sletter produktet ændringer, der ikke er blevet bekræftet.

**4.4 Grundvisning**

I normal driftstilstand viser displayet grundvisningen. Grundvisningen viser solvarmesystemets aktuelle tilstand. Hvis displayet var slukket, tændes lyset i displayet ved første tryk på en knap. For at udløse tastens funktion, skal der i så fald trykkes igen på tasten.

Du skifter tilbage til grundvisningen, ved:

- Tryk på , om nødvendigt flere gange, for at komme til det foregående udvælgelsesniveau/til grundvisningen
- ikke at trykke på en tast i over 15 minutter.

I så fald overtager produktet ikke ændringer, der ikke er blevet bekræftet.

Hvis der foreligger en fejlmeddelelse, skifter grundvisningen til klartekstbeskrivelse af fejlmeddelelsen.

**4.5 Betjeningsniveauer****4.5.1 Brugerens betjeningsniveau**

Brugerens betjeningsniveau viser dig de indstillingsmuligheder, som anvendes oftest, der ikke kræver særlig viden.





Via en menu kan du få vist yderligere informationer.

**4.5.2 Installatørens betjeningsniveau**

Installatørens betjeningsniveau må kun betjenes af en installatør. Derfor er installatørens betjeningsniveau beskyttet med en adgangskode. Her tilpasser installatøren solvarmestationens parametre til solvarmesystemet.



**4.6 Indstilling af parametre for varmtvandsproduktion**

I grundvisningen kan du indstille/aflese følgende parametre:

- Beholdertemperatur (foroven)
- Nominel værdi for varmt vand
- Beholderopvarmning en gang
- ▶ Tryk på .
- ▶ Tryk på  eller  for at ændre den viste værdi.
- ▶ Tryk på  for at gemme den nye værdi.

**4.7 Visning af solvarmeudbytte**



I grundvisningen kan du få vist solvarmeudbytte for følgende tidsrum:

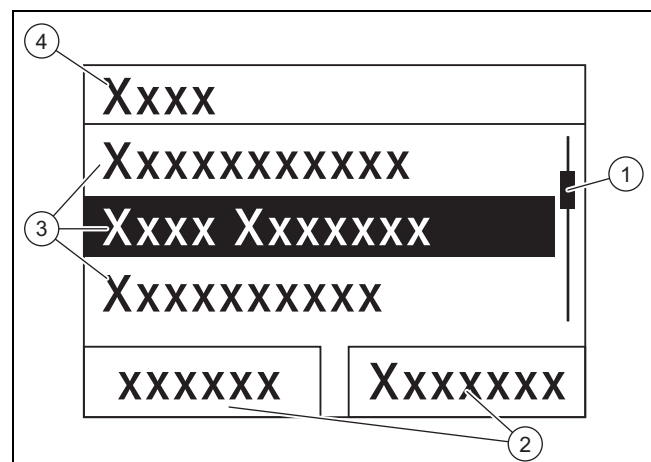
- I går
- Måned
- År
- total
- ▶ Tryk på .
- ▶ Tryk på  for at få vist den næste værdi.

**4.8 Menufunktioner**

Det digitale informations- og analysesystem stiller ekstra funktioner til rådighed gennem en menu.

**4.8.1 Betjening i menuen**

Menuen åbnes ved at trykke samtidig på  og  ("i").

**4.8.1.1 Menuens opbygning**

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Scrollbar<br>(vises kun når der er flere punkter på listen, end der kan vises samtidig på displayet) | 2 | Højre og venstre valgtasts aktuelle funktioner (softkey-funktioner) |
| 3 | Valgniveauets punkter  | 3 | Valgniveauets punkter   |
| 4 | Valgniveauets navn   | 4 | Valgniveauets navn  |

Det digitale informations- og analysesystem har en menu, som indeholder op til to valgniveauer (underniveauer).

Via valgniveauerne navigerer du til det indstillingsniveau, hvor du kan aflæse eller ændre indstillinger.

## 5 Afhjælpning af fejl



### Bemærk

Derefter viser en stiangivelse i starten en anvisning af, hvordan du finder denne funktion, f.eks. **Menu → Information → Kontaktoplysninger**.

### 4.8.2 Visning af solvarmeudbytte

#### Menu → Solvarmeudbytte

- Under **Solvarmeudbytte** kan du få vist det aktuelle udbytte fra solarsystemet.
- Du kan filtrere værdierne efter i **går, måned, år** eller i **alt**.

### 4.8.3 Livemonitor

#### Menu → Livemonitor

- Med Livemonitor-funktionen kan man se solarsystemets aktuelle produktstatus i klartekst. Statuskoden vises ikke.
- Hvis produktstatus ændrer sig, opdateres visningen automatisk.
- Hvis der er en efteropvarmingskedel, viser displayet skiftevis solarsystemets produktstatus og efteropvarmingskedelens status, såfremt den er i tilstanden "Opvarming" eller "Legionellabesk".

Statuskode	Betydning
400	Solarladestationen befinder sig i standby
403	Beholder fuldt opvarmet
406	Beholderen oplades via efteropvarmingskedel
408	Frostsikring er aktiv
409	Solarbeskyttelse aktiv
415	Beskyttelse mod legionella aktiv
416	Beholderen opvarmes med solvarme
417	Elektrisk understøttet beholderopvarmning

### 4.8.4 Visning af kontaktoplysninger

#### Menu → Information → Kontaktdata

- Hvis installatøren har indtastet sit telefonnummer ved installationen, kan du se det under **Kkontaktoplysninger**.

### 4.8.5 Visning af serie- og artikelnummer

#### Menu → Information → Serienummer

- Under **Serienummer** står produktets serienummer, som du evt. skal bruge, når du kontakter en autoriseret installatør.
- Artikelnummeret står på serienummerets anden linje (7. til 16. ciffer).

### 4.8.6 Visning af driftstimer for solvarmepumpe

#### Menu → Information → Solvarmepumpe

- Under **Solvarmepumpe** kan du aflæse driftstimerne for solvarmepumpen.

### 4.8.7 Indstilling af sprog

#### Menu → Grundindstillinger → Sprog

- Den autoriserede installatør har indstillet det ønskede sprog for dig ved installationen. Hvis du vil indstille et andet sprog, kan du gøre det under dette menupunkt.

### 4.8.8 Indstilling af displaykontrast

#### Menu → Grundindstillinger → Displaykontrast

- Med denne funktion kan displaykontrasten indstilles, så displayet er let at læse.

### 4.8.9 Indstilling af tidsvindue

Med denne funktion kan du fastlægge et eller flere tidsvinduer for en efteropvarmning. Du skal ikke programmere begge tidsvinduer i et tidsrum (f.eks. Ma-Fr.). Hvis det aktuelle klokkeslæt befinder sig inden for et tidsvindue, er en efteropvarmning mulig.

#### Menu → Grundindstillinger → Ma-Fr, 1. tidsvindue

- Via dette menupunkt kan du indstille det første tidsvindue for tidsrummet mandag til fredag.

#### Menu → Grundindstillinger → Ma-Fr, 2. tidsvindue

- Via dette menupunkt kan du indstille det andet tidsvindue for tidsrummet mandag til fredag.

#### Menu → Grundindstillinger → Lø-Sø, 1. tidsvin.

- Via dette menupunkt kan du indstille det første tidsvindue for tidsrummet lørdag til søndag.

#### Menu → Grundindstillinger → Lø-Sø, 2. tidsvin.

- Via dette menupunkt kan du indstille det andet tidsvindue for tidsrummet lørdag til søndag.

### 4.8.10 Indstilling af dato, klokkeslæt og sommertid



### Bemærk

Du kan kun indstille dato, klokkeslæt og automatisk skift mellem sommer- og vintertid, når der ikke er tilsluttet en systemstyring.

#### Menu → Grundindstillinger → Dato

- I dette menupunkt kan du indstille datoen.

#### Menu → Grundindstillinger → Klokkeslæt

- I dette menupunkt kan du indstille klokkeslættet.

#### Menu → Grundindstillinger → Sommer-/vintertid

- I dette menupunkt kan du indstille, om DIA-systemet skal skifte automatisk mellem sommer- og vintertid.

## 5 Afhjælpning af fejl

### 5.1 Aflæsning af fejlmeddelelser

Fejlmeddelelser prioriteres højere end alle andre visninger. Hvis der opstår en fejl i solarsystemet, slås solarsystemet fra. Produktets display viser en fejlkode i stedet for grundvisningen. Visning af klar tekst giver samtidig en forklaring til den viste fejlkode.

Hvis der opstår flere fejl samtidig, viser displayet de tilhørende fejlmeddelelser skiftevis i hver to sekunder.

- ▶ Kontakt en autoriseret VVS-installatør, hvis produktet viser en fejlmeddelelse.



### Bemærk

Statusmeddelelser om solarsystemets tilstand kan åbnes med funktionen Livemonitor (→ side 8).



### 5.1.1 Fejlmeddelelse

Fejlmeddelelser vises på displayet ca. 20 sekunder, efter at en fejl er opstået. Hvis fejlen varer i mindst tre minutter, optages fejlmeddelelsen i solvarmeregulatorens fejlhukommelse.



#### Bemærk

Årsagen til de fejl, der er beskrevet efterfølgende, må kun afhjælpes og fejlhukommelsen må kun slettes af en autoriseret installatør.

Fejlkode	Fejltekst
1069	Beholdertemperaturføler T7 fejl
1.070	Kodemodstand mangler
1273	Solvarmepumpe elektronikfejl
1276	Solvarmepumpe blokeret
1278	Solfangertemperaturføler T5 fejl
1279	Temperaturføler T6 fejl
1281	Temperaturføler T1 fejl
M.45	Solvarmepumpe tørløb

## 6 Service

For at produktet kan have en lang og sikker levetid, er det en forudsætning at en VVS-installatør foretager service på produktet minimum hvert andet år.

### 6.1 Vedligeholdelse af produktet

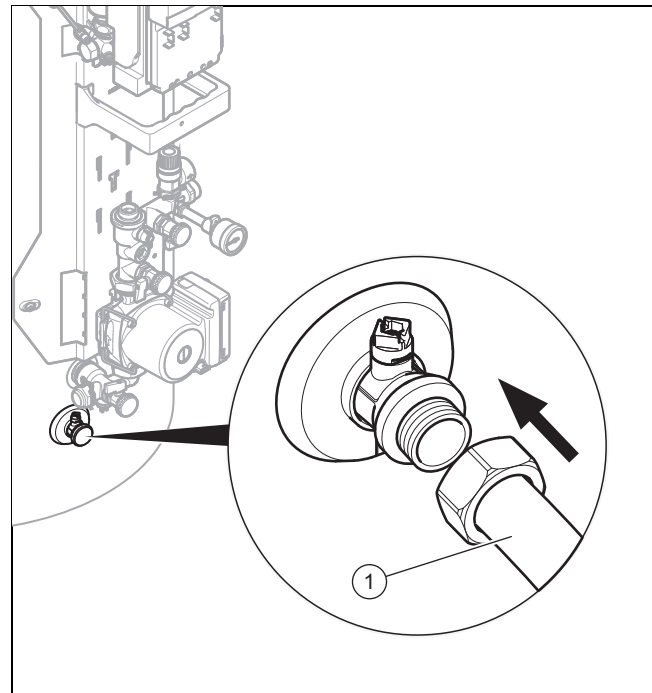


#### Forsigtig!

#### Risiko for materiel skade som følge af brug af uegnede rengøringsmidler!

- ▶ Brug ikke spray, skuremidler, opvaske-midler, opløsningsmiddel- eller klorholdige rengøringsmidler.
- 
- ▶ Rengør kabinettet med en fugtig klud og lidt sæbe, som ikke indeholder opløsningsmidler.

### 6.2 Tømning af produktet



1. Sluk produktet. (→ side 9)
2. Luk spærreanordningen i produktets koldtandsledning.
3. Fastgør en egnet slange på tømningsventilen (1).
4. Før den frie ende af slangen hen til et egnet afløbssted.
5. Åbn tømningsventilen.
6. Åbn det højestbeliggende varmtvandstappedet med henblik på luftning og uafbrudt tømning af vandrørene.
7. Når vandet er helt ude, skal du lukke tømningsventilen og varmtvandstappedet igen.
8. Fjern slangen fra tømningsventilen.

### 6.3 Aktivering af sikkerhedsventil

- ▶ Betjen sikkerhedsventilens tømningsanordning regelmæssigt for at fjerne kalkudfældning, og kontrollér, at anordningen ikke er blokeret.



#### Bemærk

Der kan hele tiden dryppe vand ud af afløsningsrøret.

## 7 Standsning

### 7.1 Slukning af produkt

- ▶ Afbryd spændingen fra produktet via afbryderen på installationsstedet (f.eks. sikringer eller effektafbryder).

## 8 Genbrug og bortskaffelse

### 7.2 Endelig standsning af solvarmesystemet

- ▶ Få en autoriseret installatør til at tage solvarmesystemet ud af drift.

## 8 Genbrug og bortskaffelse

- ▶ Bortskaffelsen af emballagen overlades til den installatør, der har installeret produktet.



Hvis produkter er forsynet med dette mærke:

- ▶ Produktet må i så fald ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- ▶ Aflever i stedet produktet til et indsamlingssted for brugte elektriske og elektroniske apparater.



Hvis produktets batterier er forsynet med dette mærke, kan batterierne indeholde sundheds- eller miljøskadelige substanser.

- ▶ Bortskaf i så fald batterierne på et indsamlingssted for batterier.

## 9 Kundeservice og garanti

### 9.1 Kundeservice

Vaillant A/S  
Drejergangen 3 A  
DK-2690 Karlslunde  
Danmark

Telefon: 46 16 02 00

Telefax: 46 16 02 20

Internet: <http://www.vaillant.dk>

E-Mail: [service@vaillant.dk](mailto:service@vaillant.dk)

### 9.2 Garanti

Vaillant yder en garanti på to år regnet fra opstartsdatoen. I denne garantiperiode afhjælper Vaillant kundeservice gratis materiale- eller fabrikationsfejl.

For fejl, som ikke skyldes materiale- eller fabrikationsfejl, f.eks. på grund af en usagkyndig installation eller ureguleret anvendelse, påtager Vaillant sig ikke noget ansvar.

Fabriksgarantien dækker kun, når installationen er udført af en vvs-installatør /elinstallatør. Hvis der udføres service/reparation af andre end Vaillant kundeservice, bortfalder garantien, medmindre dette arbejde udføres af en vvs-installatør.

Fabriksgarantien bortfalder endvidere, hvis der er monteret dele i anlægget, som ikke er godkendt af Vaillant.

## Tillæg

## A Brugerniveau – oversigt

Indstillingsniveau	Værdier		Enhed	Inkrement, valg	Fabrik-sindstilling
	min.	maks.			
<b>Solvarmeudbytte →</b>					
i går	Aktuel værdi		kWh		
måned	Aktuel værdi		kWh		
år	Aktuel værdi		kWh		
total	Aktuel værdi		kWh		
<b>Livemonitor →</b>					
Status	Aktuel værdi				
<b>Information →</b>					
Kontaktoplysninger	Telefonnummer				
Serienummer	Permanent værdi				
Solvarmepumpe driftstimer	Aktuel værdi		t		
<b>Grundindstillinger →</b>					
Sprog	aktuelt sprog		Deutsch, English, Français, Italiano, Dansk, Nederlands, Castellano, Türkçe, Magyar, Русский, Українська, Svenska, Norsk, Polski, Čeština, Hrvatski, Slovenčina, Română, Slovenščina, Português, Srpski	English	
Display kontrast	Aktuel værdi		1	25	
	15	40			
Ma-Fr, 1. tidsvindue	Starttidspunkt og sluttidspunkt		10 minutter	06:00–22:00	
Ma-Fr, 2. tidsvindue	Starttidspunkt og sluttidspunkt		10 minutter	24:00–24:00	
Lø-Sø, 1. tidsvin.	Starttidspunkt og sluttidspunkt		10 minutter	06:00–22:00	
Lø-Sø, 2. tidsvin.	Starttidspunkt og sluttidspunkt		10 minutter	24:00–24:00	
Dato	Aktuel dato				
Klokken	Aktuelt klokkeslæt				
Sommer-/vintertid	Automatisk tidsomstilling Fra/Til				

## B Maksimal daglig varmtvandsydelse

Belastningstype	Volumen	Beholderstørrelse 150 l (monovalent beholder)	Beholderstørrelse 250 l (bivalent beholder)	Beholderstørrelse 350 l (bivalent beholder)
		1-3 personer	3-6 personer	4-7 personer
Varmtvandsydelse om vinteren ved 60 °C ( $\Delta T = 35 \text{ K}$ )	Normal husholdning $N_L$	–	2,0	2,5
Liter ved $\Delta T = 35 \text{ K}$ (fra 10 °C til 45 °C) med kedel og nominel værdi for varmt vand = 60 °C	l/10 min.	–	195	215
Liter ved $\Delta T = 35 \text{ K}$ (fra 10 °C til 45 °C), udelukkende solardrift ved en maks. beholdertemperatur på 85 °C	l/10 min.	295	448	601



0020206812\_02 ■ 28.01.2016

**Vaillant A/S**

Drejergangen 3 A ■ DK-2690 Karlslunde  
Telefon 46 16 02 00 ■ Vaillant Kundeservice 46 16 02 00  
Telefax 46 16 02 20  
service@vaillant.dk ■ www.vaillant.dk

© Disse vejledninger samt dele heraf er ophavsretligt beskyttet og må kun mangfoldiggøres og distribueres med skriftlig accept fra producenten.  
Med forbehold for tekniske ændringer.